

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 november 2001

WETSVOORSTEL

**tot wijziging, wat de door het
Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds
vergoede schade betreft, van de wet
van 9 juli 1975 betreffende de controle der
verzekeringsondernemingen**

(ingediend door de heren
Serge Van Overtveldt en Philippe Seghin)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

13 novembre 2001

PROPOSITION DE LOI

**modifiant, en ce qui concerne
le dommage indemnisé par le Fonds
commun de garantie automobile, la loi
du 9 juillet 1975 relative au contrôle des
entreprises d'assurances**

(déposée par MM. Serge Van Overtveldt et
Philippe Seghin)

SAMENVATTING

Het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds treedt slechts op voor de vergoeding van lichamelijke schade, terwijl de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden met name voor de geleden morele en esthetische schade kunnen worden vergoed. De indieners achten de situatie van beide soorten slachtoffers vergelijkbaar en zij stellen derhalve voor hen volgens dezelfde grondbeginselen te vergoeden. Naar het voorbeeld van wat voor opzettelijke gewelddaden geldt, zijn zij bovendien voorstander van een mechanisme voor de financiering van die extra dekking (verplichte bijdrage tot de financiering van het bedoelde Fonds bij elke door de politierechter uitgesproken veroordeling).

RÉSUMÉ

Lorsque le Fonds commun de garantie automobile intervient, il n'indemnise que les dommages corporels, alors qu'en matière d'actes intentionnels de violence, les victimes peuvent notamment obtenir l'indemnisation de leur dommage moral et esthétique. Les auteurs estiment que la situation des victimes est comparable et proposent dès lors qu'elles soient indemnisées sur les mêmes bases. A l'instar de ce qui est prévu en matière d'actes intentionnels de violence, ils proposent en outre un mécanisme de financement de cette couverture supplémentaire (contribution obligatoire à l'occasion de chaque condamnation prononcée par le juge de police).

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : alg.zaken@deKamer.be		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : aff.generales@laChambre.be	
--	--	---	--

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds werd opgericht om de slachtoffers van verkeersongevallen te vergoeden wanneer de verzekeringsmaatschappijen niet kunnen optreden omdat de aansprakelijke persoon niet werd geïdentificeerd of omdat de verzekeringsmaatschappij bankroet is. Wat de lichamelijke schade betreft, kan de benadeelde slechts worden vergoed voor de lichamelijke letsels, met uitsluiting van de esthetische en de morele schade. Het Bijzonder fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden van zijn kant heeft een ruimere waaier van vergoedingen en dekt onder meer esthetische en/of morele schade, lichamelijk en/of psychisch leed, alsmede verlies of vermindering van inkomsten.

Slachtoffers die een zelfde letsel hebben opgelopen, ongeacht of dat het gevolg is van een verkeersongeval dan wel van een opzettelijke gewelddaad, behoren billijkerwijze aanspraak te kunnen maken op een vergoeding die volgens dezelfde grondslag wordt berekend. Wij stellen dan ook de invoering voor van een bijdrage tot het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds. Die bijdrage zou worden opgelegd door de politierechter bij een veroordeling, naar analogie van de regels die gelden bij het Bijzonder fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden. De bijdrage tot dat Fonds bedraagt momenteel 2000 frank.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Fonds commun de garantie automobile a été créé en vue d'indemniser les victimes d'accidents de roulage quand les compagnies d'assurances ne peuvent intervenir, notamment lorsque le responsable n'est pas identifié ou lorsque la compagnie est en faillite. En matière de dommages corporels, seules les lésions corporelles font l'objet d'une réparation à l'exclusion du dommage esthétique et du dommage moral. De son côté, le Fonds spécial d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence intervient d'une manière plus large comprenant le dommage esthétique et/ou moral, les souffrances physiques et/ou psychiques ainsi qu'une perte ou une diminution de revenus.

Face à un même traumatisme, qu'il résulte d'un accident de roulage ou d'un acte intentionnel de violence, il serait équitable que la victime bénéficie d'une indemnisation calculée sur les mêmes bases. C'est pourquoi il est proposé de créer une contribution au Fonds commun de garantie automobile qui serait prononcée par le juge au tribunal de police lors d'une condamnation, par analogie avec les règles définies pour le Fonds spécial pour l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence. A ce jour, la contribution à ce fonds s'élève à 2000 francs.

Serge VAN OVERTVELDT (PRL FDF MCC)
Philippe SEGGIN (PRL FDF MCC)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 79 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen wordt aangevuld met een § 3*bis*, luidend als volgt:

«§ 3*bis*. Bij iedere veroordeling tot een politiestraf spreekt de rechter bovendien de verplichting uit om een bedrag van 0,25 EUR te betalen bij wijze van bijdrage tot de financiering van het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds. Dat bedrag is onderworpen aan de verhoging bedoeld in de bepalingen betreffende de opdecimen op de strafrechtelijke geldboeten.»

Art. 3

In artikel 80, § 1, eerste lid, van dezelfde wet worden tussen de woorden «de schade voortvloeiende uit lichamelijke letsels» en de woorden «die door een motorrijtuig zijn veroorzaakt», de woorden «alsmede de morele en esthetische schade» ingevoegd.

11 oktober 2001

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 79 de la loi du 9 juillet 1979 relative au contrôle des entreprises d'assurances est complété par un § 3*bis*, rédigé comme suit :

« § 3*bis*. Lors de chaque condamnation à une peine de police, le juge condamne en outre à l'obligation de verser une somme de 0,25 EUR à titre de contribution au Fonds commun de garantie automobile. Cette somme est soumise à l'augmentation prévue par les dispositions relatives aux décimes additionnels sur les amendes pénales. ».

Art. 3

A l'article 80, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « ,en ce compris le dommage moral et le dommage esthétique, » sont insérés entre les mots « des dommages » et le mot « résultant ».

11 octobre 2001

Serge VAN OVERTVELDT (PRL FDF MCC)
Philippe SEGHIN (PRL FDF MCC)